

February 5th, 2018

A regular sitting of the Council of the Municipality of Stanstead Township held **FIFTH day of FEBRUARY of the year two thousand EIGHTEEN**, time and place of regular meetings.

PRESENTS: Councillors Louise Hébert, Mary Cartmel, Andrew Retchless, Jean DesRosiers, Pierre Martineau and Christian Laporte.

ALL FORMING A QUORUM chaired by Mayor Francine Caron Markwell.

The assistant Secretary-Treasurer, Denise Girard was also present in accordance with the *Law of Municipal Code*.

There were eleven (11) people in the audience.

1. OPENING OF THE MEETING

The mayor, Mrs Francine Caron Markwell, declared the meeting open at 7:30 P.M.

18-02-036

2. ADOPTION OF THE AGENDA

*Proposed by Councillor Pierre Martineau
Seconded by Councillor Jean DesRosiers
It is resolved*

THAT the agenda is adopted with the proposed modifications by removing 11.3 & 11.4 and by adding a subject in Varia section.

18-02-037

3. APPROVAL OF MINUTES

*Proposed by Councillor Jean DesRosiers
Seconded by Councillor Louise Hébert
It is resolved*

THAT the minutes of January 8th and 15th, 2017 be adopted as deposited.

CARRIED

4. FOLLOW –UP ON THE LAST REGULAR MEETING OF COUNCIL

5. REPORT ON THE LAST COUNCIL OF RCM MEMPHREMAGOG

6. QUESTIONS FROM CITIZENS

7. TABLING OF THE MONTHLY CORRESPONDENCE

The secretary of the meeting tabled the list of correspondence received during the last month. Correspondence can be found at the municipal office during regular business hours. The documents will be kept in the archives. Where appropriate, for other non-archived material may be destroyed at the end of the month. Correspondence will be treated in accordance with the directions of the Council.

8. TOWN PLANNING

8.1 Tabling of the summary report of permits

The secretary of the meeting tabled the report of the building inspector for the month of January. A copy of the report was presented to the Council and duly noted.

8.2 Tabling of the Forest Inspection Report

The report of January is tabled to the Council and duly noted.

8.3 Tabling the minutes of the Planning Advisory Committee

The report of January 9th is tabled to the Council and duly noted

18-02-038

8.4 Designation of the members of the Planning Advisory Committee

WHEREAS it is necessary to appoint two residents to occupy a position on the Planning Advisory Committee;

***Proposed by Councillor Christian Laporte
Seconded by Councillor Andrew Retchless
It is resolved***

THAT the mandate of Mr. Alain Roy be renewed as a member of the Planning Advisory Committee for a period of two years;

THAT the term of Mr. David Mitchell be renewed as a member of the Planning Advisory Committee for a period of two years.

CARRIED

18-02-039

8.5 Application for regulatory amendment, lot 4 923 183, zone RURc-3

WHEREAS the request for a regulatory amendment sent to the municipality to establish a nursery garden center on lot 4 923 183 in the RURc-3 zone;

WHEREAS the zone concerned does not allow this type of establishment;

WHEREAS the Planning Advisory Committee members have analyzed the application and the regulatory options that may apply;

WHEREAS following this analysis, the members of the committee recommend that the application for a regulatory amendment be refused for the following reasons:

- The proximity of neighbors and the risk of loss of enjoyment of their property;
- Increased ridership, noise and traffic in the area;
- Road safety due to the location of the driveway entrance in a curve on Fitch Bay Road;
- The lack of space of the selected site.

WHEREAS Council members have taken note of the Planning Advisory Committee's file and recommendation;

***Proposed by Councillor Christian Laporte
Seconded by Councillor Mary Cartmel
It is resolved***

THAT the preamble is an integral part of this resolution;

THAT Council accepts the Planning Advisory Committee recommendation while supporting the project in a different place.

Councillor Andrew Retchless mentions he is against the decision of the Planning Advisory Committee.

CARRIED

18-02-040

8.6 Adoption of the service agreement between the MRC and the municipalities concerning the inspection and the regulatory application

WHEREAS the MRC and the Municipalities wish to avail themselves of the provisions of articles 569 and the following of the Quebec Municipal Code to enter into an agreement concerning a consultancy service regarding the application of municipal planning bylaws and the environment;

***Proposed by Councillor Christian Laporte
Seconded by Councillor Louise Hébert
It is resolved***

THAT the municipality adheres to the inter-municipal service agreement as tabled at the workshop of January 29th, 2018;

THAT Council authorizes the Mayor and the Acting Director General to sign this agreement for and on behalf of the Township of Stanstead.

CARRIED

9. ENVIRONMENT

18-02-041

9.1 Designation of the members of the Environmental Advisory Committee

WHEREAS it is necessary to appoint a resident to hold a position on the Environmental Advisory Committee;

WHEREAS the Committee members' analysis of the nominations received and its recommendation;

***Proposed by Councillor Pierre Martineau
Seconded by Councillor Mary Cartmel
It is resolved***

THAT Sandra Marshall be appointed as a member of the Environmental Advisory Committee for a term of one (1) year;

CARRIED

10. PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE

18-02-042

10.1 Authorization to proceed with the call for tenders for the complete renovation of Remick and Thayer Roads including the water and sewer systems.

WHEREAS the municipality has entrusted SMI with a professional services mandate for the rehabilitation of Remick / Thayer roads;

WHEREAS the municipality intends to continue this project and it is necessary to get tenders for the continuation of the project;

***Proposed by Councillor Jean DesRosiers
Seconded by Councillor Pierre Martineau
It is resolved***

THAT Council authorizes the firm SMI to submit a public call for tenders to the public SEAO tender system to complete the repair of the Remick / Thayer roads as soon as possible.

CARRIED

11. TREASURER AND ADMINISTRATION

18-02-043

11.1 Approval of accounts paid and payable

***Proposed by Councillor Pierre Martineau
Seconded by Councillor Louise Hébert
It is resolved***

THAT Council approves the list of submitted accounts payable for the months of January and February 2018, and authorizes the Director General and / or her deputy, to pay accounts payable from the general fund in accordance with the approved list.

Total accounts paid	\$101 799.82
Total accounts payable:	\$ 93 435.76

THAT Council approves the list of salaries for the month of January 2018 for an amount of \$ 15 343.34.

CARRIED

11.2 Report of the delegation of authority

The report of the delegation of powers of the Director General, responsible for highways and infrastructure, and the fire chief are filed with the Council members.

- Director General's Report \$ 0.00
- Infrastructure Inspector's Report \$ 4 844.10
- Fire Chief's Report \$ 547.28

18-02-044

11.3 Registration for the Gala

WHEREAS the MRC Memphrémagog organizes the Gala des bons coups in waste management and sustainable development and that the municipality has entered the contest;

WHEREAS the environmental inspector, the mayor and councillors Louise Hébert and Mary Cartmel would like to participate;

***It is moved by Councillor Pierre Martineau
Seconded by Councillor Jean DesRosiers
It is resolved***

THAT the Council authorizes the registration of Mayor Francine Caron-Markwell, Councillors Louise Hébert and Mary Cartmel and Environment Inspector Pierre Simard, to attend the Gala des bons coups in Orford on February 27th, at the cost of \$ 20 / person.

THAT the amount of the expenditure is appropriate for budget items 02 02000 454 and 02 47000 454.

CARRIED

18-02-045

11.4 Adoption of by-law no. 411-2018 entitled "Code of Ethics and Professional Conduct of Elected Officials of the Municipality of Stanstead Township"

WHEREAS Councillor Jean Des Rosiers gave a notice of motion at the meeting held on January 15th, 2018, to the effect that Council would present at a future meeting by-law no. 411-2018 respecting the Code of Ethics and Professional Conduct of the elected officials of the municipality of Stanstead Township and that the said project was presented at the same meeting on January 15th, 2018;

WHEREAS the provisions of the Municipal Ethics and Professional Conduct Act (hereinafter Act) have been duly respected;

***It is moved by Councillor Mary Cartmel
Seconded by Councillor Jean DesRosiers
It is resolved***

THAT Council adopts by-law no. 411-2018 entitled "Code of Ethics and Professional Conduct of Elected Officials of the Municipality of Stanstead Township", the purpose of which is to set out the main values of the municipality with regard to ethics and ethical rules. which must guide municipal officials.

CARRIED

18-02-046

11.5 Training "The Impact of the Adoption of the draft law 122 on the Work of the Director General and Secretary-Treasurer"

WHEREAS law 122 has significant impacts on the governance of municipalities;

WHEREAS to ensure the application of these amendments, it is appropriate that the Director General be well informed of the possibilities and limits of this law;

***It is moved by Councillor Pierre Martineau
Seconded by Councillor Louise Hébert
It is resolved***

THAT Council authorizes the Acting Director General and Secretary-Treasurer to attend the training "The Impact of the Adoption of Law 122 on the Work of the Director General and Secretary-Treasurer" offered by the Quebec Municipal Directors Association. March 7th and 8th, 2018 in Sherbrooke in the amount of \$ 614 plus applicable taxes;

THAT the expenses inherent in this training be reimbursed according to the policy in force.

CARRIED

12. ENVIRONMENTAL HEALTH

13. PUBLIC SAFETY

14. RECREATION AND CULTURE

18-02-047

14.1 Allocation of an amount to ACCS for the Fete des Neiges

WHEREAS the *Fête des Neiges* event is on February 24th;

WHEREAS the ACCS requested an amount of \$ 1,000 from the municipality to carry out the activity;

***Proposed by Councillor Louise Hébert
Seconded by Councillor Jean DesRosiers
It is resolved***

THAT Council grants ACCS an amount of \$ 1,000 for the accomplishment of the *Fete des Neiges* event. The amount of the expenditure is appropriate from budget item 02 70120 996.

CARRIED

18-02-048

14.2 Request to Support the Copp's Ferry Museum

WHEREAS the Municipality has received from the Copp's Ferry Museum a request for moral and financial support for the application for a grant from the MRC Memphrémagog as part of the Memphrémagog MRC Cultural Initiatives Program;

WHEREAS the project consists of the creation of an exhibition on the history of agriculture entitled. "Agriculture in Estrie: a retrospective. "

WHEREAS the exhibition and related activities will be a collaboration between students from Princess Elizabeth Elementary School (PEES), the Copp's Ferry Museum (MCF), the Georgeville Historical Society (GHS), and the Ontario College of Agriculture (SYRAE), Youth Division of the Union of Agricultural Producers (UPA).

WHEREAS the exhibition will be held in two locations (Princess Elizabeth School and Copp's Ferry Museum) and open to the public between June and August;

***Proposed by Councillor Pierre Martineau
Seconded by Councillor Louise Hébert
It is resolved***

THAT the Municipality of Stanstead Township supports the project above described above of the Copp's Ferry Museum presented to the Memphrémagog RCM as part of the Memphrémagog RCM Program, as well as the amount of \$ 6,000 requested.

THAT the Council grants financial assistance of \$ 1,500 in support of this project. The amount of the expense is appropriate to the free surplus.

CARRIED

18-02-049

14.3 Request to support the Métis Band Memphrémagog and Studio Georgeville

WHEREAS the Municipality has received from Bande Métis Memphrémagog and Studio Georgeville a request for moral and financial support for the grant application to the MRC Memphrémagog as part of the Memphremagog MRC Cultural Initiatives Program;

WHEREAS the project consists of the production and promotion of an event: Native presence - Canada Day, during the weekend of July 30th to 2nd, 2018.

WHEREAS this event is intended to be a cultural celebration around which there will be workshops of cultural and artisanal nature at Studio Georgeville and Parc Carré Copp, including the presence of Métis from MRC Memphrémagog, Abenaki and Cree guests and citizens of the MRC Memphrémagog.

***Proposed by Councillor Jean DesRosiers
Seconded by Councillor Louise Hébert
It is resolved***

THAT the Municipality of Stanstead Township supports the project described above of Band Métis Memphrémagog and Studio Georgeville presented to the MRC Memphrémagog as part of the Program of financial support for cultural initiatives of the MRC of Memphrémagog, as well as the amount of \$ 2600 requested.

THAT Council grants financial assistance of \$ 500 in financial support and \$ 250 in service to this project. The amount of the expense is appropriate to the free surplus.

CARRIED

18-02-050

14.4 Request for Financial Assistance under the Sport and Recreation Facilities Support Program (PSISR)

WHEREAS the municipality wishes to animate Thayer Park by increasing the use of the park for a larger clientele;

WHEREAS the first stage of construction of a multi functional slab has been completed during the year 2017;

EXPECT that it is now necessary to equip this important infrastructure for the municipality;

***Proposed by Councillor Jean DesRosiers
Seconded by Councillor Mary Cartmel
It is resolved***

THAT the Council supports the municipality's project entitled "Sport Furniture" so that it can benefit from the financial assistance of the Department of Education and Higher Education under the Support Program for Sports and Recreational Facilities - phase IV;

THAT Council authorizes Mrs. Hélène Hamel, Community Development Officer, to submit, for and on behalf of the Municipality, this request for financial assistance under the PSISR;

THAT the municipality agrees to contribute up to 50% of the cost of the project.

CARRIED

18-02-051

14.5 Board Room Loan for Concerts Offered in Collaboration with Stanstead House Concert Network

WHEREAS the recreation and culture committee of the municipality wishes to submit to the population new cultural activities on the territory;

WHEREAS that an approach has been taken with Stanstead House Concert Network to put in place a series of four (4) concerts outside of the summer season;

WHEREAS for the council room is designated for this kind of activity;

***Proposed by Councillor Christian Laporte
Seconded by Councillor Mary Cartmel
It is resolved***

THAT Council freely lend the Council meeting room to Stanstead House Concert Network for four (4) concert nights, the timing of which is yet to be determined;

THAT the municipality is a partner in promoting the event for its influence.

CARRIED

15. VARIA

18-02-052

15.1 Symposium: Typical Memphremagog

WHEREAS the cultural committee of the MRC Memphrémagog organizes a 4th symposium Typical Memphrémagog: Landscapes in evolution, February 23rd, 2018 in Orford.

WHEREAS the Mayor, Councillors Louise Hébert, Mary Cartmel and Andrew Retchless would like to participate.

***Proposed by Councillor Pierre Martineau
Seconded by Councillor Jean DesRosiers
It is resolved***

THAT Council authorizes the registration of Mayor Francine Caron Markwell, Councillors Louise Hébert and Mary Cartmel and Andrew Retchless.

THAT Council accepts the reimbursement of the cost of the meal offered for the occasion and that the amount of the expense is appropriate to the item 02 11000 310.

CARRIED

16. SECOND QUESTION PERIOD

18-02-053

17. CLOSING SITTING

The adjournment was proposed by Councillor Andrew Retchless, at 8:15 P.M.

Mrs. Francine Caron Markwell
Mayor

Mrs. Denise Girard
Assistant Secretary-Treasurer

THE PRESENT VERSION IS NOT OFFICIAL; THUS, THE FRENCH TEXT PREVAILS.